



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada
Room 100-167 Lombard Avenue
Winnipeg
Manitoba
R3B0T6
Bid Fax: (204) 983-7796

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Resolute Bay Landfill Remediation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-182827/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client INAC-EW699-182827	Date 2018-04-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-012-11349	
File No. - N° de dossier NCS-7-40265 (012)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-07	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sarna (NCS), Crystal	Buyer Id - Id de l'acheteur ncs012
Telephone No. - N° de téléphone (204) 298-2742 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 003 est apportée pour modifier l'invitation à soumissionner EW699-182827, datée du 27 mars 2018, comme suit :

- Intégrer des informations additionnelles au résumé des discussions découlant de la conférence des soumissionnaires tenue le 12 avril 2018.

- 1) Faire référence au document PowerPoint discutée lors de la conférence des soumissionnaires (voir la modification n° 002 à l'invitation à soumissionner)

AJOUTER le fichier PDF ci-joint intitulé « *Resolute Bay Landfill Remediation Bid Conference Presentation April 12, 2018 Annotations* ».

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

Resolute Bay Landfill Remediation Bid Conference Presentation April 12, 2018 Annotations

Presentation page	Associated Text	Annotation
6	2 nd bullet. Solid Waste Landfill AEC 1	Approximately 1 km to bay/ocean
6	3 rd bullet. Historical Landfill AEC 2	Approximately 2 km to Bay/ ocean
6	4 th bullet. Vehicle/Metal Storage Area	Be aware there is waste in adjacent gully
7	Site Location	Site is NW of the Hamlet of Resolute Bay. 3 Areas of Environmental Concern, former landfill or dumping grounds, located adjacent to and NW of the Resolute Bay Airport. All Areas of Concern are on Airport property, and government of Nunavut Land.
9	General comment	Optional work packages will be added through the change order process. Available budget dictates what optional work packages can be included, and will be exercised at the earliest time possible once main package of work costs are known.
10	Google Earth and Street View	Bidder is strongly encouraged to use, to get sense of topography
12	General comment	Hazardous Waste are identified in the 2013 Data Gap Table B-23. Once on-site and during the pre-mobilization site visit, additional Hazardous Materials may be identified due to recent illegal dumping activities.
16	On figure, related to ephemeral water body near toe to left of red area indicating photo 1-11	Ephemeral water courses connect to ocean and therefore important to have proper sediment control measures. Anticipate Authorities having jurisdiction will have occasional inspections.
17	General comment	Drums and other wastes are scattered beyond the toe of AEC1 landfill and will be required to be consolidated with the rest of the Non-hazardous waste.
18	General comment	With regards to hazardous waste encountered during work, we are not excavating for this type of waste within the toe. The contractor is expected to handle and dispose of hazardous waste encountered during the work. There may be instances where direction will be required by the on-site department representative.
19	General comment	The barrels are anticipated to be crushed and used as part of stabilization material of the toe.
20	General comment	Video not provided, due to distortion. Refer to historical reports for photo references.
22	General comment	Video not provided, due to distortion. Refer to historical reports for photo references.
28	General comment	Contractor will have to provide continued access to these public areas.

Resolute Bay Landfill Remediation Bid Conference Presentation

April 12, 2018 Annotations

30	General comment	Contractor will be responsible to protect the sewage lagoons from damage from construction work. No property boundaries were able to be confirmed. If cells are damaged, it will be at the contractor's cost to repair. Lagoons get high use during summer season. Anticipate, the contractor will have to coordinate with the local operator.
37	General comment	Table B-24
40	General comment	Table B-24
54	General comment	2 " Minus
56	General comment	Type 1 : 2"-10"
68	General comment	<p>This schedule is only conceptual. We expect the contractor to plan according to the most cost effective and efficient manner based on their available resources.</p> <p>We are requesting that the contractor complete a minimum of 30 % of the work in the first year. This is based on the main package of work.</p> <p>We anticipate field work to be completed at the latest in fall of 2019.</p>
70	General comment	Contractor is still responsible for obtaining all other applicable permits etc.
70	NWB License	Contractor encouraged to review the Nunavut Water Board licence to understand constraints. No water use is permitted (i.e. extracting from a creek or water body). Therefore anticipate a municipal water source for your work needs.
70	Quarry permit	Transport Canada is in the process of applying for a borrow permit, on behalf of the Contractor. Contractor is not limited to using these borrow sources. It is at their discretion to use any combination of borrow source and or third party suppliers. Contractor is still expected to follow territorial quarry regulations, and any other applicable regulations
70	Airport Property	Airport authorities have identified no issues as long as material stays on airport land and used for project works only. However, the contractor's reclamation plan will be reviewed and approved by Airport Authorities prior to developing borrow sources.
70	Plan of Construction Operation	This plan has to be submitted to Nav Canada and airport to review and ensure construction access routes, stored equipment, equipment heights, night lighting do not interfere with airport operations and flight paths. Our sites are anticipated to be far enough away that it should be a low concern. There is no cost associated with this. However the contractor will need to provide key information, as no work can commence without approval.